

S 012837

◀ 庫 文 者 讀 ▶

影剪物人代當



編 如 吉 李

版 出 司 公 業 書 天 南 港 香

S

012837

K812.5

901

當代人物剪影

李吉如編
南天書業公司出版



S9003819

賜生元年月日
石景生

△讀者文庫△

當代人物剪影

編者：李吉如

出版者：南天書業公司

發行者：南天書業公司

香港摩利臣山道五二號二樓

電話：七六五二八八

印刷者：同興印刷廠

香港灣仔麥加力歌街九號

電話：七七一七六九轉

定價港

PRINTED IN HONG KONG

目 錄

一、當今人中之聖石威才	一一一
二、海倫凱勒的光明世界	一九一
三、教皇若望	一九一
四、臨危不亂的柏林市長白蘭特	二五七
五、戴高樂的真面目	三一三
六、李承晚總統的故事	四一四
七、我所知道的艾森豪總統	五一五
八、尼克森的成功秘訣及其生平	五九五
九、當今英國女王伊麗莎白二世	六七六
一〇、毀不了的老頭兒邱吉爾	八三八
一一、中庸之道的哈馬紹	八七八
一二、加拿大的新總理	九五一
一三、麥克阿瑟其人	九九一
一四、瑞典的平民君主	一〇九
一五、退而不休的老人胡佛	一五九

當今人中之聖石威才

朗巴然村是坐落在法屬赤道菲洲距赤道以南四十哩的俄哥韋河上。這一區域頗像地球誕生時的情景——雲、河、森林、構成了一幅「洪水前期」的景色，正像石威才曾經描寫過的一樣。一年之中大多數的日子，空氣就像從綠色霧罩中散發出來的水氣。

這就是世界最著名的教會事業之一——石威才博士的叢林醫院。

不可爭辯的，石威才是個偉大的人物，這一時代或任何時代最偉大的人物之一。他的性格高貴而多才多藝，簡直使人無法捉摸——他是一個世界人物，就像狄更斯和哥德一樣。

他有四種不同的事業——哲學、醫學、神學和音樂。他曾寫過關於巴哈、耶穌基督及文化史的專門著作。同時又是世界大風琴構造學的權威和最著名的大風琴演奏家。此外，石威才博士還知道許多東西，遠比一般終身從事於這些學問的人知道得多，例如關於美學、熱帶動物學、人類學、農學等；他同時又是一個熟練的木匠、泥水匠、獸醫、造船匠、牙醫、製圖師、機器匠、藥劑師、和園藝家。說是一個世界人物，確是不錯！

要使石威才在朗巴然的事業充分為人了解，我們必須從頭說起。石威才一八七五年生於上亞爾薩斯，是一個多災多病的孩子。和他以後的矯健渾厚相較，先後簡直判若兩人。尤其奇怪的是，他認字書寫都很慢，可以說是一個壞學生。由於這種原因，他長大之後便故意去

精研那些特別艱難的學問，例如希伯來文等等。他具有一種堅忍而熾熱的責任感。

關於音樂，他簡直是天才：七歲時就作過頌歌；八歲時腳還踏不到腳鍵，便開始演奏大風琴；九歲時已經在教堂禮拜中代替經常的風琴演奏人了。

在成年期中，他四種專業生活倒有三種是同時進行的。他在斯特拉斯堡大學研究哲學，並以一篇有關康德的論文，獲得了第一個博士學位。一九〇〇年當他二十五歲時開始研究神學，又成為斯特拉斯堡聖尼古拉斯教堂的副牧師。他又研究音樂理論，開始了大風琴演奏家的事業。到二十六歲時，他已經有了哲學、神學和音樂的三項博士學位。同時，他的著作源源出版，從此也沒有間斷過。

然後，在三十歲時，他忽然放棄了這三種事業，爲的是要成爲醫生，以其餘生到朗巴然去做一個傳道醫師。

爲什麼要選擇醫學呢？據他自己記載是因爲他厭倦說空話而希望行動。爲什麼要選擇朗巴然呢？因爲那是菲洲最落後，最不易到達，最危險而又沒有一個醫生的地方。

親戚朋友們都勸告石威才，但是他告訴他們：他覺得必須「給出一點東西，來報答他所享受的快樂」。他是在嚴格遵行着上帝的命令：「誰要吝惜他的生命，便會失去生命；誰要爲了我的原故施捨生命……，便會得救。」因爲他時常主張「理想主義者應該保持頭腦冷靜」，所以他對未來可能遭遇到的種種困難，事前都有充分的預感。

從一九〇五年到一九一二年，他從事研究醫學，最後在三十八歲時獲得了醫學博士的學

位。這幾年是他一生中最艱難和辛苦的歲月。醫學教育本來已經是一個够艱辛的過程了，然而他還繼續教授哲學；繼續聖尼古拉斯教堂副牧師的活動；同時開始編訂一部巴哈的大風琴樂曲集，還不斷地舉行大風琴演奏會！

他在一九一二年結了婚。他的夫人（猶太人）是斯特拉斯堡一位著名歷史學家的女兒，爲了幫助他到菲洲去工作，特爲學了護士。一九一三年當他們到達朗巴然時，發覺情形真是困難萬分。每一寸居住的土地，都得從那龐大的森林中去開發出來，而森林裏却充滿了凶惡的野獸如蟒蛇、猩猩等；河裏也盡是鱷魚。

石威才實際上是赤手空拳，一點一滴地建立起他的醫院。他一度曾拆去整個舊屋，另築新屋，因爲舊屋已無法容納他日漸增加的業務。患着從癲瘋到象皮瘋等等疾病的菲洲病人，並不是容易應付的。有一個石威才的傳記家曾記載說：他們有時竟吃掉皮膚病所用的藥膏；有時把幾個星期用的一瓶藥一口吞了下去；有時又用藥去毒害其他的病人。在一個病人因爲來院治療過遲而死去之後，一個短時期內，他們竟懷疑石威才是故意殺人的豹子化身。

他有一次倒身在椅中嘆息着說：「我是多麼傻啊，竟到這裏來給這種野人治病。」他忠誠的菲洲通譯回答說：「你在這麼世上確實是一個傻瓜，但在天堂裏你却不是傻瓜。」儘管如此，石威才還是熱愛朗巴然，直到現在還是那麼熱愛。

現在要去看石威才已經相當容易了。法國航空公司有一條臨時航線，一星期中要經過朗巴然好幾次呢。我和我的妻子在機場下機，就有霍斯納赫特小姐前來迎接我們。她是一位亞

爾薩斯籍的護士，從一九二五年起就跟石威才在一起工作了。現在她是整個醫院的「總經理」，同時又是石威才德法文和英文的翻譯。

我們在安排了住處之後，霍斯納赫特小姐就領我們走上一條小土路，穿過叢林和果樹，走向石威才正在監修的瘋癲新村。最後，在一塊平原附近，石威才終於出現了。他看起來像電影中的布法羅畢利，長着一個有力的鷹鉤鼻子，兩撇下垂的灰白鬍子，和一雙銳利的眼睛。他身體魁梧，穿着一件敞領的白襯衫，一條破舊的褲子和一雙笨重的黑皮鞋。有力、安定、尊嚴、機警——這一切性格，都在他那高傲，蒼白而動人的臉上表現了出來。那是一張了不起的臉；同時他也是一個極好看的人。

石威才領着我們到了瘋癲新村，那裏是最嚴重的瘋癲病人居住的地方。老醫師立刻開始工作，指揮着一羣工人。他每天一早一晚都在從事這種工作，因為那裏不能缺少這樣一個人。那些瘋癲病人倒不是工作不動，是懶惰和由於生活無聊而沒精打采。石威才在他們之間大踏步走着，一面發着鼓勵的吼聲。他爭吵、恐嚇、勸說；同時又自己拿起一把鏟子，口中哼着一種歌聲來配合挖掘的節拍：「來吧，唉唷！來吧，唉唷，唉唷，唉唷！唉唷，唉唷，唉唷！」

對於有些希望在朗巴然看到一片世外桃源的來客，這座醫院也許會嚇他一跳呢！事實上它看起來正好名符其實是一個土著的村落。病人從周圍幾哩外到醫院裏來，時常還帶着全家老小。

醫院的院址是坐落在一處低的小山坡上，全部約有四十五所以上的建築物，都是簡單而實用的。醫院中有三百五十至四百個菲籍的病人和七十五個菲籍的雇工，其中還有幾個是瘋瘋病患者。（癲瘋病可能並不像肺結核那麼易於傳染。）朗巴然沒有鋪砌的路面，沒有自來水，沒有電燈（手術室是例外）也沒有X光。

牲畜似乎比人還要多些。醫院中有一百五十隻山羊和其他各種生物，如鸚鵡及一隻小狒狒等。飯廳附近有一隻野豬關在籠子裏，還有一隻猴子用鍊子繫在樹上。四隻端莊的羚羊，站在一個粗的鐵絲欄內；老醫生每天晚上吃過晚飯總要自己去喂牠們一次。

醫院的主要病房，是一座長長的平房，內部分隔成許多又窄又黑的房間，每一間房子都有門通到院子裏去。每一個房門外面，都燒着一個小而有烟的火，那便是病人家屬煮飯的地方。這些火是很好的，因為它們能够驅除蚊蟲，因而減少了瘧疾和瞌睡病的發生。如果一個男病人沒有家屬而又因病不能自己煮飯，那就成為一個嚴重的問題了。多數病人都不願意接受外族人給他們的食物，因為怕遭別人的毒害。

石威才已經救活了幾千條人命。以他的設備之落伍和稀少來說，這確是格外難得的。據我能够看到的，那裏並沒有消毒綑帶的設備；開水也必須放在壺中用露天的柴火來煮。若干年來，藥物和綑帶一直是供應不足的。每一隻別針都成了寶貴的東西。一切我們在醫院中認爲不成問題的東西，在這裏都成了稀世之珍——如果還有的話。

據說石威才並不喜歡許多現代複雜的器械；至少它們在熱帶的氣候中也難於維持。例如

熱水袋一個星期就爛掉了，那末有它又有什麼用呢？此外，他也是爲了使菲洲人感到安適，把環境弄得使他們如在家一樣。

有一天早晨我們窺見了手術室；從院子裏一直看進去確實是令人害怕的。桌上躺着一個赤裸裸的病人，他的腹部正流着紅藥水。動手術——那是一種普通的疝氣病——的醫生，一小時之後出來吃午飯。他沒有功夫洗得很乾淨，因此穿着襯衫坐下來時，臂上還沾着紅藥水的顏色。我這樣寫並不是說石威才醫院中的手術是粗陋和不合標準的；反之，它的水準是非常高的。

醫院的生活中心，是在飯廳附近一塊很擁擠的小空場上。菲洲人來來往往用粗陋的木車推着土產品。女人們盤坐在地下，把棕葉編在一起作爲覆蓋屋頂的材料；另一些在上面附有涼棚的縫紉機旁忙着縫製；更有一些則用舊式燃炭的熨斗在熨燙洗的衣服。老醫生在這有秩序的忙碌生活中，走來走去，看着每一個人都在工作。這種紛往擾來的情形，簡直像邊地的一個營房。

在醫院中，紀律雖然沒有用之過當，却也相當嚴格。如果發生了糾紛，兩造往往先後都被叫到石威才的辦公室中去。老博士閉着眼睛，把他的裁判意見告訴他們——「這樣做」或「我不要你那樣做」——不准道歉，也不准解釋。

在許多時候，石威才可能有點獨裁，有點條頓民族式的自恃多才，和易於發怒。然而又爲什麼不可以呢？如果他連一點缺點都沒有，那就叫人無法忍受了！可是在另一方面，他

有時可能是具有魔術般的討人歡喜，並為他的那些老伙伴們所崇敬。他的笑聲——當他笑的時候——顯示了他內心的祥和。那是一種銀鈴般的笑，一種像陽光似的笑。

朗巴然的主任醫師（七十九歲的石威才，目前已不常參加醫務工作了）是一個匈牙利人；另外一個是老博士的外甥。護士都是歐洲人，看起來似乎有些羞怯，而其虔誠和與外界生活隔絕，又有些像尼姑，其中有一個告訴我說，她們的健康一般都很好；只是在看護歐洲病人過分疲勞之後，便容易感染瘧疾，因為歐洲病人需要比菲洲人更多的照顧。（歐洲病人大都是從附近的伐木營中來的，他們有另外設置的病房。）很巧合的，石威才在菲洲人中從來沒有發現過盲腸炎的病例，而癌症則幾乎是沒有的。

石威才對待菲洲人的態度是混和着仁慈、困惑、憤恨、希望和失望。有那麼多人是那麼懶；有那麼多人是那麼缺乏責任感或成功的喜悅。他說，他們每天下午在工作完畢之後，便無事可做了，然而他們從來也不會想起要到河裏去釣魚——雖然他們需要更多的蛋白質。如果他們稍微受到一點教育，便立刻跑到城裏去做速記打字員去了。然而他，石威才，却找不到一個好的木匠，或甚至於一個管理菜園的人。他指着胸膛告訴我們：「我是這裏唯一的農夫！」

石威才幾乎種着每一種水菓。但是由於本地人牢不可破的迷信——認為一個人種了水菓樹之後，一定會在第一次結果實前死去——他不得不親自來種植並照顧大多數的樹木。他最值得驕傲的成就之一，就是實際上已使朗巴然在食糧方面成為自給自足了。

有些菲洲人過分愚昧懶惰，不肯替他照顧樹木，我們應該原諒他的憤怒。他說：「我在這裏種一棵芒果，這裏種一棵香蕉，這裏種一棵麵包果。菲洲人根本不懂得樹的名稱；我向他們解釋，他們走開了，走到河邊還不到十分鐘他們已經忘記了！」

我獲得印象，認為他對菲洲人自治的能力，很少信心——至少是在他的區域中。他痛恨壓迫，並深信人類應該像手足一樣。可是他對於大部份現代菲洲的緊張狀態和爭取政治權利的狂熱，却很少接觸。

我們坐在花園中翻過來的木箱上，談着這些和其他問題。侍役們提着水桶經過我們，其中有一個走得慢了一點，老博士便掉過頭來用低沉而憤怒的聲音向他叫道：「你跑兩步行不行？行不行！」

在吃飯的時候，石威才坐在一張長桌子的中間，貴賓則坐在他的對面，飯前他以法語作一次簡短的禱告；飯後（每次吃飯不超過半小時）他又大聲宣讀一首詩歌，並把詩歌本子傳遞給大家。大家歌唱時。他走到飯廳一端一架小鋼琴那裏，清晰而有力的彈着。然後他回到桌旁，檢查一張聖經語句的索引表，翻開聖經，向大家讀上幾行。

石威才是一個敏銳而有權威的談話家，可是在吃飯時却很少說話。最好的解釋就是他已過分疲勞了。

晚飯之後，醫生和護士們都聚集在這間長屋子的一端，飲着桂皮茶。有一天晚上，他陪我們一直坐到九點。離開飯廳時他衣袋中裝滿了各種零碎的食物，這是他拿去喂那些羚羊的。

。然後——在整個營地進入宵禁之後——他再一直工作到夜半或夜半以後，專門書寫函件。有一次他帶了一部份未覆的函件在博都上船時，把關員嚇了一跳，因為那些函件是裝滿了四個洋山芋口袋呢！

當他最初向菲洲出發時，石威才想着他是將永遠和他最心愛的東西——藝術和教書生活——絕緣了。但是他始終有一架鋼琴在菲洲伴着他，因此使他能够沒有把音樂丟下。從第二次大戰以來，他在旅歐期間所灌的巴哈大風琴樂曲唱片，真是藝術上一項優異的成就。每當他回到文明世界時，他總是到處講演，並接受無數大學的榮譽學位；此外，由於他在夜間工作，還經常保持着有許多作品問世。去年他又接受了一九五二年的諾貝爾和平獎金。

他對「價值」具有極銳利的感覺，同時也有很尖刻的幽默感。當一九四九年他第一次（也是唯一一次）訪問美國，到科羅拉多的亞斯本參加哥德紀念節時，深深為攝影記者對他注意而感到高興。他高聲叫道：「天啊，顯然你們以為我也和拳擊家一般重要了！」

在醫院中的最後一晚，我們在晚餐後被邀請陪同石威才一起到他的住處去。他有一間小臥室和一間接連着的辦公室。這裏放着各種破舊的書、紙、雜物、工具——一把鋸子就壓在一卷稿本上——空洋鐵罐、樂譜、以及一些木工製品。當他寫完一章書時，就用繩子穿在稿本上「像一串雉鷄似的」掛在書桌後面。（在朗巴然不能使用金屬的別針，因為它們立刻就會生鏽。）

石威才領我們去看他那架有名的鋼琴，它有着和大風琴一樣的鍵盤。為了抵抗那永久的

潮濕天氣和白蟻，它外面完全用鋅塗過。它全重足有三噸，是巴黎巴哈學會贈給他的，看起來似乎富麗堂皇而與環境有點不調和。石威才、我太太和我都坐在矮凳上——事實上也沒有別的地方可坐了——同時他彈奏了一段巴哈的樂曲。第二天他曾給我們送別，可是這一段短短的演奏，却是最令人難忘的一幕，也是真正石威才式的臨別紀念典禮。他並不是專爲我們演奏。他每天晚上都要演奏，尤其是當眼睛感到疲倦的時候。最近他對一個客人說：「我是爲我的羚羊演奏呢！」

然而，能聽到他演奏，確實是一種權利；而他在靜寂的叢林中坐在古老的大鋼琴前演奏的情景，也是使我最難以忘懷的——我將永遠記得這個精神上粗獷而年老的「俾斯麥」，這個具有菩薩心腸的暴君。

海倫凱勒的光明世界

一九三二年冬天，我正在佛羅里達州的聖奧古斯丁城，海倫凱勒那時可巧在蘭心大禮堂出現。平常人們對於任何舉世聞名的人物都抱着好奇心的心理，我也由於好奇心的驅使跑去看她，聽她的講演。海倫凱勒從十歲起就出了名，她會坐在愛德華·艾弗瑞·海爾（美名作家一八二二——一九〇九）的膝上，而且維多利亞女皇也會向菲力·布魯克斯（美傳教士及名作家，一八三五——一八九三）垂詢關於她的一切。馬克吐溫說過，在十九世紀裡，兩個最有趣的人物，說來簡單的很，就是拿破侖和海倫凱勒。然而到了一九三二年，她在聖奧古斯丁，居然還很年輕，而且二十二年後的今日她還依然健在。

我現在還記得當時她用這樣的一句話來形容紐約的地下鐵路，她說：「它像一隻野獸似的張開大口。」我當時並不知道她實際上對於野獸的大口是那麼熟習，因為她確會摸撫過一隻獅子的口。那隻獅子倒是個小獅子而且是事前把牠喂飽了的，不過她敢走進籠去將牠摸上一摸，膽子也可算不小了。因為她一向稱之為「老師」的安蘇麗文，是個了不起的女性，這位啓蒙教育她的老師願望海倫能遇到各式各樣的經驗。

凱勒女士的父親是南北美戰爭時期南軍的一個軍官。她生長在阿拉巴瑪州的農場上，自幼對於牛、驃、馬等動物都很熟習。這些家畜都從她手中吃過蘋果，從來沒有傷害過她。她

的老師覺得她也應該明瞭野獸的情形，早就在她很幼小的時候帶她到馬戲團的動物園裡去。她和一隻大熊握過手，拍過花豹，並且被高舉起來去摸長頸鹿的耳朵。她讓大象把鼻子繞在她的脖子上，還讓大蛇把她的身子纏上幾遭。海倫凱勒能從小不懂害怕的長大起來，一半是由於這個原因。她從小到現在一直在物質與精神兩方面都抱着大無畏的態度。

海倫凱勒所處的世界，沒有顏色，沒有聲音，是一個完全由觸覺構成的世界。她賴手生活。她用手寫過許多書。她的手代替了別人的聽覺和視覺。一九五〇年她到意大利弗洛倫司城去參觀的時候，薩味米尼教授說她有「十隻鑑賞雕刻品的眼睛」。薩味米尼教授爲她安排一切去參觀米奇安基羅的麥地奇陵墓（麥地奇爲意大利世家，歷代子孫多爲意國歷史上之著名政治家及文藝美術提倡人）和在巴基洛的多納泰樂（意藝術家一三八九——一四六四）的雕像。薩味米尼設法爲她搭起活動的看臺，使她可以站在上邊用手摸撫麥地奇氏歷代人物的頭，她還摸到施洗禮的聖約翰，夜神與日神的形像，以及聖母與聖嬰的像，當時在場的一位雕刻家大衛遜說，看着她的手仔細的在那些形體上徘徊摸觸的時候，使他覺得好像以前對於這些雕像竟然視若無睹一般。

對於她的朋友以及初相識的人的面貌，只要經她用手在臉上摸索一下，她就能像明眼人一樣的將他們辨認出來。她只要摸着人的喉嚨，就可以分辨出說話人的口音是她從來沒聽見過的北方「洋客」鼻音呢，還是南方人的長腔。她說：人的手各有不同，猶如其面，極易辨認，而且手比臉更能明確的顯示出人的個性來。在她那黑暗與寂靜的國土裡，她能用她自己

的手探索出美麗的，堅強的，懦弱的和滑稽的種種性格。她能從人的手說出那些人有寬大的心懷，那些人只具有「鼠膽」。

因為她的五種感覺中有兩種已經斷絕了；大自然使她其餘的三種感覺力增強；不僅增強觸覺，還有味覺和嗅覺。她在「日記」裡說她在倫敦的時候，走過一座大門以後，從燒焦的枯葉和青草發出的氣息，她就知道是到了格林公園了。她還說她走在大街上，從身邊門口裡發出的氣味，她就能辨認出那條是第五號街，那些是紐約的窮街道，而且萬無一失，她知道房裡女主人用什麼樣的化裝品，和她們在屋裡正燒那類的咖啡。她還能說出她們是點臘燭呢？是燒生炭呢？還是燒木柴。她還會讚美：「多麼可愛的白丁香呀！」摸一下或聞一下就知道是白色的，因為白丁香的香味和花瓣的組織與紫丁香的不相同。

海倫凱勒聽不見聲音，只能感覺震顫。從樓上書桌的震顫，她能察覺樓下伙食間裡搖出的鈴聲，她連忙移動脚步，以脚步聲代替了對鈴聲的回答：「就下來了！」她說在一個旅館的大餐間裡，她能用她的腳「聽」出走過她身邊的人們的心情與性格，她能知道他們是堅強還是優柔寡斷，是活躍還是懶惰、粗心、羞怯、疲倦、憤怒，或是悲傷。

由於這一切情形，大家早就把她的事當作傳奇，以為她是個「奇女」。這使海倫凱勒非常煩惱，因為她是具有幽默感和純正意識的正常人。安蘇麗文費盡心機防止她走入邪路變成奇才，可是她之具有卓越的智力和更卓越的意志這一事實，是無法隱瞞的。談到這一點，愛瑪高德曼說她證明人類的意志具有「一種幾乎無限的力量」。